

PC - Pegasus Airlines

ULD/Bulk Load Weight Statement

ALL WEIGHTS IN KILOGRAM

Station FRA	Flight No. 996	Registration TCRBN	Date 03/Jul/2023
Unit Load Devices (ULD)		Page 1 of 1	

T	ULD ID Code	Gross Weight	Net Weight	Height	Unloading Point	Dest	Remarks	Sign
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								

Total ULD Weights:

0,0

Net Total:

0,0

Bulk Load					Cargo					Mail			
Trolley Nbr	Cargo Weight	Unloading Point	Remarks & SHC		Cpt		Unloading Point	Net Weight	Cpt.	Sig			
GTP-2250 -930	55,0	SAW	COL,SPX,AOG,8/RCM,9/RMD 5 X LDD										
GTP-H2820-930	127,0	SAW	HUM,SPX HUM / MUST GO										
KFW-6625 -999	125,0	SAW	SPX										
KGW-1625 -999	400,0	SAW	SPX										
KGW-2901 -999	99,0	SAW	HUM,SPX HUM / MUST GO										

Total BULK Weights:

806,0

SPECIAL LOAD – NOTIFICATION TO CAPTAIN				
Station of Loading:	Flight Number:	Date:	Aircraft Registration:	Reported By:
FRA	PC996	03Jul23		Mrs. Nituefer Tas

DANGEROUS GOODS																	
	Station of unloading	Airwaybill number	Proper shipping name	Class or Division for class 1 Compart. ITP	UN or ID number	Sub Risk	Number Of Packages	Net quantity	Radio Active	Radioactive Category	Packing Group	Dim's	Code	CAO (x)	Drill Code	Loaded ULD ID	Position
1	SAW	62451462180	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (ACCORDING TO ATTACHED DGD)	8	UN1760			1 L			III		RCM		8L	BULK	
2	SAW	62451462180	SODIUM HYDROXIDE SOLUTION	8	UN1824			0,4 L			III		RCM		8L	BULK	
3	SAW	62451462180	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (ACCORDING TO ATTACHED DGD)	8	UN3264			0,5 L			III		RCM		8L	BULK	
Lines 1 to 3 All Packed In One																	
4	SAW	62451462180	CHEMICAL KIT	9	UN3316		1	0,205 KG			III		RMD		9L	BULK	
Lines 1 to 4 packed in an Overpack																	

OTHER SPECIAL LOAD									
Stat of unload	Airway bill Number	Content and Description	Number Of packages	Quantity	Supplementary Information	Code	Loaded		
SAW	62451188465	AC PARTS	1	1,1		AOG	ULD ID	BULK	Position
SAW	62451486632	HUMAN REMAINS	1	120	NATURAL CAUSE OF DEATH	HUM		BULK	
SAW	62451486584	HUMAN REMAINS	1	100	NATURAL CAUSE OF DEATH	HUM		BULK	

There was no evidence of any damaged to or leaking from the packages or any leakage from the unit load devices loaded on the aircraft									
Loading Supervisor's Signature	Captain's Signature	Other Information:				Total TI	0,0TI		
						Total ICE	0kg	03/07/2023 4:08 PM 1 of 1	

Owner or Operator: Pegasus Airlines

Marks of Nationality/Registration Number:

Flight No: PC 996 Date: 03Jul23

Point of loading: FRANKFURT, FRANKFURT AM MAIN

Point of unloading: Istanbul, Sabiha Gokcen Intl.

LOCO/Transit:				For use by owner/operator			Official use only
No	Air Waybill and Part No	No Of Pieces	Nature of goods	Gross Weight	ORI/DES	Remarks	
1	624-51188465	1	AC PARTS	1,1	FRA/SAW	AOG,SPX	X
2	624-51305520	10	PERSONAL EFFECTS	216,7	FRA/KWI	SPX OFLD PC 996/02 JUL//ORIG DOCS AT YRS,.	X
3	624-51383511	1	DENTAL GUSSLEGIERUNG	145,0	FRA/DXB	SPX OFLD PC 996/02 JUL//ORIG DOCS AT YRS,X	X
4	624-51453850	2	CONSOL	105,0	FRA/EVN	SPX OFLD PC 996/02 JUL//ORIG DOCS AT YRS,TD,TD	TD
5	624-51462176	1	PARTS OF MACHINE	50,0	FRA/CAI	SPX OFLD PC 996/02 JUL//ORIG DOCS AT YRS,X	X
6	624-51462180	4	LABORATORY EQUIPMENT	62,3	FRA/EVN	COL,RCM,RMD,SPX X	X
7	624-51486584	1	HUMAN REMAINS	100,0	FRA/TZX	HUM,SPX X	X
8	624-51486632	1	HUMAN REMAINS	120,0	FRA/SKP	HUM,SPX X	X
Total		21		800,1			

624 FRA 5118 8465

624 - 5118 8465

Shipper's Name and Address LUFTHANSA TECHNIK LOGISTIK SERVICES GMBH LUFTHANSA BASIS CARGO CITY SOUTH TOR 23, GEB. 401 / TOR 29, GEB. 516 60549 FRANKFURT AM MAIN GERMANY		Shipper's account Number		Not negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S. AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI NO: 11/A KURTKOEY 34912 PENDING-ISTANDBUL /TUERKI	
Consignee's Name and Address PEGASUS HAVA TASIMACILIGI ANONIM SIRKETI AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI NO: 11/A KURTKOY / ISTANBUL TURKEY TAX ID: 7230047085		Consignee's account Number		Copies 1,2 and 3 of the Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City CENTRAL GLOBAL CARGO GMBH LANGER KORNWEG 34 D 65451 KELSTERBACH, GERMANY		Accounting Information INVOICE:56223202265 PO:Y0199023 TURKEY TAX ID: 7230047085			
Agent's IATA Code 23-4-7257/6540		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing FRANKFURT		Reference Number FRAEXA00020072023		Optional Shipping Information	
To SAW	By first Carrier PEGASUS	Routing and Destination	To ISTANBUL	By PC994/03	By SAW
Airport of Destination ISTANBUL SABIHA GÖKC		Requested Flight/Date PC994/03		Amount for Insurance NIL	
Handling Information DE/RA/00047-02 1/ONE COLLI MARKED WITH FULL ADDRESS AND LABEL PLEASE ADVISE CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL.		SPX by KC DE/RA/00777-05, accepted by DE/RA/00047-02			
** AOG ** DO NOT OFFLOAD** (For USA only): These commodities, technology or software were exported from the USA in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.		SCI - X -			
No. of Pieces RCP	Gross Weight 1.1	kg k	Rate Class M	Chargeable Weight 1.5	Rate 61.36
Commodity Item No. HS CODE : 84123080 1* 30 X 17 X 14 CMS 23DE330210266498E4		Charge 61.36		Total 61.36	
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) CIVIL AIRCRAFT PARTS ACTUATOR-FLIGHT LOCK NOT RESTRICTED 0.007 cbm					
Prepaid 61.36		Weight Charge 61.36		Collect	
Valuation Charge		Tax		Other Charges	
Total other Charges Due Agent		Total other Charges Due Carrier		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
Total Prepaid 61.36		Total Collect		Central Global Cargo GmbH, Kelsterbach Kai Panzner Signature of Shipper or his Agent	
Currency Conversion Rates		Charges in Dest. Currency		Central Global Cargo GmbH, Kelsterbach 02.07.2023 16:24:03 KELSTERBACH Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		FRAEXA00020072023 624 - 5118 8465	

ORIGINAL 3 (FOR SHIPPER)

624 FRA 51305520

62

13055401

Shipper's Name and Address

Shipper's Account Number

Not Negotiable

Air Waybill
Issued by

Muraisel F M GH Jafour
Area 3 Str.314 H 2
00000 Saad Abdelaha
Kuwait

Consignee's Name and Address

Consignee's Account Number

Muraisel F M GH Jafour
Area 3 Str.314 H 2
00000 Saad Abdelaha, Kuwait

Issuing Carrier's Agent Name and City

Boraq Services GmbH
Ludwigstr. 31, 60327 Frankfurt

Agent's IATA Code

234-3894/6591

Account No.

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and Requested Routing

Frankfurt

Reference Number

Optional Shipping Information

To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by
IST	Pegasus Airlines	KWI PC				

Requested Flight Date

Airport of Destination	Requested Flight Date
Kuwait City	PC996/01.07 PC858/01.07

Currency	CHGS	WT/VAL	Other
Code	PPD	COLL	PPD/COLL
EUR	X	X	X

Declared Value for Carriage

NVD

Declared Value for Customs

NCV

Amount of Insurance

NIL

INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance"

Handling Information

Unsecured Shipment

Please contact consignee upon arrival. **Muraisel F M GH Jafour - +96567766668**

SCI

X

(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg/lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total
10	216,69	Kg	Q	216,69	As Agreed	As Agreed
10	216,69					

Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)

Commodity: Personal effects
4 (Pcs) x 80cm x 40cm x 45cm
1 (Pcs) x 54cm x 40cm x 45cm
3 (Pcs) x 66cm x 60cm x 30cm
2 (Pcs) x 70cm x 40cm x 30cm
Sum of VOL. 1,21 m³

AEROTRUCK GmbH
DE/RA/00160-01

SHR ☒ SPX ☒
 pcs. XRY ☒ pcs. VCK ☐
 pcs. ETD ☐ pcs. PHS ☐
 Date: 29/6/23
 Name/ID/Sign: [Signature]

Prepaid	Weight Charge	Collect

Valuation Charge

Tax

Total Other Charges Due Agent

Total Other Charges Due Carrier

Total Prepaid

Total Collect

Currency Conversion Rates

CC Charges in Dest. Currency

Frankfurt

25.06.2023

Saad Abdelaha

Executed on (date)

at (place)

Signature of Issuing Carrier or its Agent

624-51305520

For Carrier's Use Only at Destination

Charges at Destination

Total Collect Charges

Original 2 (For Consignee)

624 FRA 51383511

Shipper's Name and Address

Shipper's Account Number

Eisenbacher Dentalwaren ED GmbH
Dr. Konrad-Wiegand-Strabe 9
63939 Worth/Main
Germany

Consignee's Name and Address

Consignee's Account Number

Payload cargo LLC
Suite 302, E Block FG5, DNATA BLDG,
Dubai Airport Free Zone,
Dubai
United Arab Emirates

Issuing Carrier's Agent Name and City

Kras-Logistics GmbH
Seinestrasse 5
65479 Raunheim

Agent's IATA Code

Account No.

23-4 7383/6540

Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing

Reference Number

Optional Shipping Information

Frankfurt am Main

FRA230879

To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by	Current Code	WT/VOL	Other	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
SAW	PC		DXB	PC			EUR	P	P	NVD	NCV
Airport of Destination		Requested Flight/Date		Amount of Insurance		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in our marked "Amount of Insurance"					

Dubai

PC 994/02PC 740/03XXX

Handling Information

NSC:

PLEASE CONTACT CONSIGNEE AS SOON AS POSSIBLE UPON ARRIVAL

SCI

X

No. of Pieces RCP	Gross Weight	Rate Class	Chargeable Weight	Rate	Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
1	145.0K	Q	145.0	3.46		501.70	Dental Gusslegierung n.r. 1/ 60x 80x 60 cm
1	145.0K					501.70	
Weight Charge		Collected	Other Charges				
501.70		Valuation Charge					
Total Other Charges Due Agent							
Total Other Charges Due Carrier							
Total Prepaid		Total Collected					
501.70		Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency			
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collected Charges			

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

Kras-Logistics GmbH
Liudmyla Naumann
Signature of Shipper or its Agent

FOR ABOVE NAMED CARRIER
Kras-Logistics GmbH
2023-JUN-22 13:51 Raunheim
Executed on (date) at (place)

FRA AS AGENT
FRA AS AGENT
Signature of Issuing Carrier or its Agent

624-51383511

Original 2 (for Consignee)

624 FRA 51305520

624-51305520

Shipper's Name and Address Muraisel F M GH Jafour Area 3 Str.314 H 2 00000 Saad Abdelaha Kauwit		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by Pegasus Airlines	
Consignee's Name and Address Muraisel F M GH Jafour Area 3 Str.314 H 2 00000 Saad Abdelaha, Kuwait		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity	
Issuing Carrier's Agent Name and City Boraq Services GmbH Ludwigstr. 31, 60327 Frankfurt		Accounting Information Freight Prepaid MQ-2305-2608 HRS-IQA2597		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code 234-3894/6591		Account No.		Reference Number	
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and Requested Routing Frankfurt		Optional Shipping Information		Declared Value for Carriage NVD	
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	Currency
IST		Pegasus Airlines	KWI	PC	EUR
Airport of Destination Kuwait City		Requested Flight Date PC996/01.07		Amount of Insurance NIL	
Handling Information **Unsecured Shipment** Please contact consignee upon arrival. **Muraisel F M GH Jafour - +96567766668**		Declared Value for Customs NCV		INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance"	
(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
10	216,69	kg	Q	216,69	As Agreed
Total		Total		Total	
As Agreed		As Agreed		As Agreed	
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume) Commodity: Personal effects 4 (Pcs) x 80cm x 40cm x 45cm 1 (Pcs) x 54cm x 40cm x 45cm 3 (Pcs) x 66cm x 60cm x 30cm 2 (Pcs) x 70cm x 40cm x 30cm Sum of VOL. 1,21 m³					
AEROTRUCK GmbH DE/RA/00160-01 10 pcs. SHR ☒ SPX ☒ 10 pcs. XRY ☒ 10 pcs. VCK ☒ 10 pcs. STP ☒ 10 pcs. PHS ☒ Date: 29/06/23 AS Agreed 13 Name: ID: 00000000000000000000 Signature: <i>[Signature]</i>					
Prepaid		Weight Charge		Collect	
Valuation Charge		Tax		Total Other Charges Due Agent	
Total Other Charges Due Carrier		Total Prepaid		Total Collect	
Current Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Frankfurt	
Charges at Destination		Total Collect Charges		25.06.2023	
For Carrier's Use Only at Destination		Signature of Issuing Carrier or its Agent		Signature of Shipper or his Agent	

Original 2 (For Consignee)

624-51305520



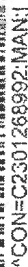
624 FRA 51453850

624-51453850

Shipper's Name and Address DHL GLOBAL FORWARDING GMBH PLIENINGER STRASSE 56 OSTFILDERN-SCHARN BW 73760 DE TE +49715890340		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S. AEROPARK YENISEHIR MAHALLESİ, ISTANBUL, ISTANBUL, TURKEY	
Consignee's Name and Address UNITRANS LTD. HANRAPETUTYAN 22, SECTION 4 YEREVAN 0010 AM TE +37410520293 evn.afrodacalert@dhl.com		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City DHL GLOBAL FORWARDING GMBH OSTFILDERN-SCHARNHAUSEN		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4 7001/7012		Account No.		Reference Number C2301268992	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing FRANKFURT AM MAIN		Optional Shipping Information		Declared Value for Carriage NVD	
To SAW		By First Carrier PC		Routing and Destination EVN PC	
Airport of Destination YEREVAN		Requested Flight/Date PC996/02 PC550/03		Currency EUR PPX	
Amount of Insurance XXX		Declared Value for Customs NCV		INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "amount of insurance".	
Handling Information					
SCI TD					
No. Of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
2	104.9	K	Q	175.0	2.74
Commodity Item No.			Total 479.50		
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) Consolidation as per attached list VOL 1.048 M3			2 SLAC		
2	104.9				479.50
Prepaid		Weight Charge		Collect	
479.50		Valuation Charge		Other Charges	
Tax		Total Other Charges Due Agent		MYC FUEL SURCHARGE 166.25	
Total Other Charges Due Carrier		192.50		SCC SECURITY SURCHARGE 26.25	
Total Prepaid		Total Collect		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
672.00		AS AGENT		ANNETT SPECK	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Signature of Shipper or his Agent	
29-Jun-23		OSTFILDERN		AS AGENT OF: PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S.	
Executed on (date)		at (place)		DHL GLOBAL FORWARDING GMBH	
For Carrier's use only at Destination		Charges at Destination		Signature of Issuing Carrier or its Agent	
		Total Collect Charges		624-51453850	

Original 2 - (for Consignee)

PRINT DATE 29-Jun-23 17:04



DESTINATION: EVN

CONSOLIDATED DETAILS

PRINTED BY: Annett Speck

Flight / Date	Freight Terms	Customs Entry Number	Carrier	Load	Disch.	ETD	ETA
PC996 / 02-Jul	PPD	TD	PEGASUS HAVA TASIMACILIGIAS	FRA	SAW	02-Jul-23 17:45	02-Jul-23 21:45
PC350 / 03-Jul	PPD	TD	PEGASUS HAVA TASIMACILIGIAS	SAW	EVN	03-Jul-23 23:35	04-Jul-23 02:35

0.000 0.002 0.004 0.006 0.008 0.010

Shipper	Consignee	ORIG - DEST	HAWB	Goods Description	Customs Status	Packs	Dimension (L x W x H)	Weight Total
AGILENT TECHNOLOGIES TECHNOLOGIES DEUTSCHLAND GMBH HEWLETT PACKARD STRASSE 8 76337 WALDBRONN DE	CONCERN-ENERG OMASH CJSC AZATUTYAN AVENUE, 26/8 0014 YEREVAN AM	STR - EVN	BD45379	CHROMATOGRAPHY,SPECTROMETRY AND BIO SLAC; 1 PCE Inspection Type: UNK - Unknown - No Security Measures Taken	TD	1 CTN	65x58x56 CM	28.9 KG 0.212 M3

MRN: 23DE590410023516E3

AGILENT	CONCERN-ENERG	STR -	BD45380	CHROMATOGRAPHY,SPECTROMETRY AND	TD	1 CTN	76.0 KG
TECHNOLOGIES	OMASH CJSC	EVN		BIO			
DEUTSCHLAND	AZATUTYAN			SLAC: 1 POE		1 CTN	0.836 M3
GBMH	AVENUE, 26/8			Inspection Type: UNK - Unknown - No Security Measures Taken			
HEWLETT	0014 YEREVAN AM						
PACKARD							
STRASSE 8							
76337 WALDBRONN							
DE							

MRN: 23DE590410023664E5

DHL Global Forwarding GmbH

PLIENINGER STRASSE 56,

73750 OSTFILDEN,

Tel.: +49 7158 90840 Fax:

VAT/UST-id.Nr. DE DE812975416, CREST CCDE: MDE442

Excellence. Simply Delivered.

Wir werden ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Sportbedingungen 2017 - ACSG 2017 - und - soweit diese für die Erbringung bagateller Leistungen nicht gelten - nach den Logistik-ACB 2016 handeln. Hinsweis: Die ACSG 2017 werden in Ziffer 23 hinsichtlich des Haftungsausgleiches für Gliederungen (§ 323) HGbV vom Cassel ab, indem sich die Haftung bei multimodalen Transporten unter Einbezug einer Sammelbeförderung und bei unbekannten Sachschaden auf 2 SZK/kg und im Übrigen die Regelleistung von 3,33 KG/Km zusätzlich auf 1,25 Millionen Euro je Schadensfall sowie 25 Millionen Euro je Sonderereignis, einschließlich einer 2.925/kg, wöchentlichen, Rechnungen sind selbst zahlbar ohne Abzug, Rechtskreis: GmbH; Sitz: Frankfurt/Main, HRB AB 780, StR der Zeitschrift: DHL, Global Forwarding GmbH, Flughafen Frankfurt Cargo City Gebäude 7/2, 60549 Frankfurt, Tel: +49 (0) 69 3301-69xx, Geschäftsführer: Tobias Schmidt (Vors.), Thorsten Schilling

www.bjv.nl

AEO Certificate DE AEO-F 101637

624 - 51462176

624 FRA 51462176

Shipper's Name and Address

Industrie - Kontor GmbH
 Dieselstraße 3
 76316, MALSCH, Germany
 E-mail: Info@industrie-kontor.de
 VAT: DE134845300

Shipper's Account Number

Not Negotiable

Air Waybill

Pegasus Airlines

Issued by

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity

Consignee's Name and Address

The National Co. for Manufacturing
 Aluminium Tubes - TUBE., Industrial Zone B4-109 East, 10th of Ramadan City
 Sharkayia, Egypt
 TEL: +202 2690 6193

Consignee's Account Number

It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER. AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED, VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.

Issuing Carrier's Agent Name and City

ISS Global Forwarding GmbH
 Hessestrasse 32
 64546, Moersfelden-Walldorf, Germany

Accounting Information

Agent's IATA Code

23-4 71580011

Account No.

Airport of Departure (Addr. of first carrier) and Requested Routing

FRA - Frankfurt Airport

Reference Number

SHPDEFRAAE23002385

Optional Shipping Information

Freight Prepaid

To By First Carrier Routing and Destination

SAW Pegasus Airlines

to by to by

CAI

NP

Currency Code

EUR PP P

WT/VOL

PPD COLL

Other

PPD COLL

Declared Value for Carriage

NVD

Declared Value for Customs

NCV

Airport of Destination

CAI - Cairo International Airport

PC 956 / 1

NP 192 / 2

Amount of Insurance

NIL

INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".

Handling Information

NOT SECURED

SCI

X

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	lb	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate	Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)
1	50.00	K	Q			51.5 kg		3.81	196.22	Parts of machines Invoice No. 23/154 - SP43050 DIMENSIONS (CM): 1x 80x60x64
1	50.00								196.22	

Prepaid	Weight Charge	Collect
196.22		
	Valuation Charge	
	Tax	
	Total Other Charges Due Agent	
	Total Other Charges Due Carrier	
Total Prepaid	Total Collect	
196.22		

Other Charges

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

Douglas Dolacki, as authorized agents for the shipper

Signature of Shipper or his Agent

ISS Global Forwarding GmbH, as authorized agents for PC - Pegasus Airlines

Douglas Dolacki

Signature of Issuing Carrier or its Agent

2023-06-29 18:00:59

DEFRA

Executed on (date)

at (place)

Total Collect Charges

624 - 51462176

For Carrier's Use Only at Destination

Charges at Destination

ORIGINAL 2 - (FOR CONSIGNEE)

Master - Consignment Security Declaration.

Regulated Entity Category (KC, RA or AO) and Identifier (of the regulated party issuing the security status) DE/RA/01100-01		MAWB 624-51462176	
Content of Consignment ☐ Consolidation			
Origin FRA		Destination CAI	Transfer/Transit points (if known)
Security Status SPX	Reasons for issuing the security status Received from (codes) Screening Method (codes) XRY		Grounds for Exemption (codes)
Other Screening Methods (if applicable)			
Security Status Issued by Hamza Koca Name of Person or Employee ID			Security Status Issued on 2023-JUL-01 01:13
Regulated Entity Category (KC, RA or AO) and Identifier (of any regulated party who has accepted the security status given to a consignment by another regulated party) DE/RA/01100-01			
Additional Security Information Packages: 1 Weight: 50kg			



Copy 8 - (for Agent)

_____ Laser Air Waybill

DANGEROUS GOODS ACCEPTANCE CHECKLIST FOR NON RADIOACTIVE SHIPMENT

624-51462180 AWB		FRA AWB Origin	EVN AWB Destination
01/07/2023 Date	15:44:25 Time	Mr. Uwe Cibis Name	Signature

Y N n/a

Air Waybill

- | | | | |
|---|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | The statement: "Dangerous goods as per associated Shipper's Declaration" or "Dangerous Goods as per associated DGD" [8.2.1 (a)] | ☒ | ☐ |
| 2 | "Cargo Aircraft Only" or "CAO", if applicable [8.2.1 (b)] | ☐ | ☒ |
| 3 | Where non-dangerous goods are included, the number of pieces of dangerous goods shown [8.2.2] | ☒ | ☐ |

Shippers Declaration / DGD

- | | | | |
|----|---|-------------------------------------|--------------------------|
| 4 | Two copies in English and in the IATA format including the air certification statement [8.1.1, 8.1.2, 8.1.6.12] | ☒ | ☐ |
| 5 | Full name and address of Shipper and Consignee [8.1.6.1, 8.1.6.2] | ☒ | ☐ |
| 6 | If the Air Waybill number is not shown, enter it. [8.1.6.3] | ☒ | ☐ |
| 7 | The number of pages shown [8.1.6.4] | ☒ | ☐ |
| 8 | The non-applicable Aircraft Type deleted or not shown [8.1.6.5] | ☒ | ☐ |
| 9 | If full name of Airport or City of Departure or Destination is not shown, enter it. [8.1.6.6, 8.1.6.7] | ☒ | ☐ |
| 10 | The word "Radioactive" deleted or not shown [8.1.6.8] | ☒ | ☐ |

IDENTIFICATION

- | | | | |
|----|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 11 | UN or ID number(s), preceded by prefix? [8.1.6.9.1, Step 1] | ☒ | ☐ |
| 12 | Proper Shipping Name and the technical name in brackets for entries with*? [8.1.6.9.1, Step 2] | ☒ | ☐ |
| 13 | Class or Division and for Class 1, the Compatibility Group? [8.1.6.9.1, Step 3] | ☒ | ☐ |
| 14 | Subsidiary hazard, in brackets, immediately following Class or Division [8.1.6.9.1, Step 4] | ☐ | ☒ |
| 15 | Packing Group [8.1.6.9.1, Step 5] | ☒ | ☐ |

QUANTITY AND TYPE OF PACKING

- | | | | |
|-----|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 16 | Number and Type of Packages [8.1.6.9.2, Step 6] | ☒ | ☐ |
| 17 | Quantity and unit of measure (net, or gross followed by "G", as applicable) within per package limit [8.1.6.9.2, Step 6] | ☒ | ☐ |
| 18 | For Class 1, the net quantity supplemented with the net explosive mass followed by unit of measurement [8.1.6.9.2, Step 6] | ☐ | ☒ |
| 19 | When different dangerous goods are packed in one outer packaging, the following rules are complied with: | ☐ | ☒ |
| 19a | Compatible to according to Table 9.3.A. | ☐ | ☒ |
| 19b | Conditions met for UN packages containing Division 6.2 [5.0.2.11 (c)] | ☐ | ☒ |
| 19c | Wording "All packed in one (type of packaging)" [8.1.6.9.2, Step 6(f)] | ☐ | ☒ |
| 19d | Calculation of "Q" value which must not exceed 1 [5.0.2.11 (g) and (h), 2.7.5.6, 8.1.6.9.2, Step 6 (g)] | ☐ | ☒ |
| 20 | Overpack | ☒ | ☐ |
| 20a | Compatible according to Table 9.3.A [5.0.1.5.1] | ☒ | ☐ |
| 20b | Wording "Overpack Used" [8.1.6.9.2, Step 7] | ☒ | ☐ |
| 20c | If more than one overpack is used, identification marks shown and total quantity of dangerous goods [8.1.6.9.2, Step 7] | ☐ | ☒ |

PACKING INSTRUCTIONS

- | | | | |
|----|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 21 | Packing Instruction Number [8.1.6.9.3, Step 8] | ☒ | ☐ |
| 22 | For lithium batteries in compliance with Section IB, "IB" follows the packing instruction [8.1.6.9.3, Step 8] | ☐ | ☒ |

AUTHORIZATIONS

- | | | | |
|----|--|--------------------------|-------------------------------------|
| 23 | Check all verifiable special provisions. The Special Provision Number A1, A2, A4, A5, A51, A81, A88, A99, A130, A176, A190, A191, A201, A202, A211, A212, A224, A225, A331 if used [8.1.6.9.4, Step 9] | ☐ | ☒ |
| 24 | Indication that governmental authorization is attached, including a copy in English and additional approvals for other items under [8.1.6.9.4, Step 9]? | ☐ | ☒ |

ADDITIONAL HANDLING INFORMATION

Comments

DANGEROUS GOODS ACCEPTANCE CHECKLIST FOR NON RADIOACTIVE SHIPMENT

624-51462180 AWB		FRA AWB Origin	EVN AWB Destination
01/07/2023 Date	15:44:25 Time	Mr. Uwe Cibis Name	Signature 

Y N n/a

- 25 Additional handling information shown for self-reactive and related substances of Division 4.1 and organic peroxides of Division 5.2, or samples thereof, PBE, infectious and controlled substances, fireworks (UN0336 & UN0337) and viscous flammable liquids [8.1.6.11] ☐ ☐ ☒
- 26 Name of Signatory and Date indicated and Signature of Shipper [8.1.6.13, 8.1.6.14] ☒ ☐
- 27 Amendment or alteration signed by Shipper? (8.1.2.6) ☐ ☐ ☒

PACKAGE(S) AND OVERPACKS

- 28 Packing conform with packing instruction ☒ ☐ ☐
- 29 Packaging free from damage and leakage [9.1.3 (i)] ☒ ☐
- 30 Same number and type of packagings and overpacks delivered as shown on DGD ☒ ☐

MARKS

- 31 UN Specification Packaging, marked according to 6.0.4 and 6.0.5: ☐ ☐ ☒
- 31a Symbol and Specification Code [6.0.4.2.1 (a), (b)] ☐ ☐ ☒
- 31b X, Y or Z meets or exceeds the Packing Group/Packing Instruction requirements [6.0.4.2.1 (c)] ☐ ☐ ☒
- 31c Gross Weight within limits (Solids, Inner Packagings or IBCs [SP A179, 6.0.4.2.1 (d)] ☐ ☐ ☒
- 31d Infectious substance package mark [6.5.3.1] ☐ ☐ ☒
- 31e Plastic drums, jerricans and IBCs within permitted period of use [5.0.2.15] ☒ ☐
- 32 UN or ID number(s), preceded by prefix [7.1.4.1(a)] ☒ ☐
- 33 The Proper Shipping Name(s) including technical name where required [7.1.4.1(a)] ☒ ☐
- 34 The full name and address of Shipper and Consignee [7.1.4.1(b)] ☐ ☐ ☒
- 35 For consignments of more than one package of all classes (except ID 8000 and Class 7) the net quantity, or gross weight followed by "G", as applicable, unless contents are identical, marked on the packages [7.1.4.1(c)] ☐ ☐ ☒
- 36 Carbon Dioxide, Solid (Dry Ice), the net weight marked on the packages [7.1.4.1(d)] ☐ ☐ ☒
- 37 The Name and Telephone Number of a responsible person for Division 6.2 Infectious Substances shipment [7.1.4.1(e)] ☐ ☐ ☒
- 38 The Special Marking requirements shown for Packing Instruction 202 [7.1.4.1(f)] ☐ ☐ ☒
- 39 Environmentally Hazardous Substance Mark [7.1.5.3] ☐ ☐ ☒
- 40 Lithium Battery mark [7.1.5.5] ☐ ☐ ☒
- 41 Limited Quantities mark [7.1.4.2] ☐ ☐ ☒

Labelling

- 42 The label(s) identifying the Primary hazard as per 4.2, Column D properly affixed [7.2.3.1; 7.2.6] ☒ ☐
- 43 The label(s) identifying the Subsidiary hazard, as per 4.2, Column D properly [7.2.3.1; 7.2.6.2.3] ☐ ☐ ☒
- 44 "Cargo Aircraft Only" label [7.2.4.2, 7.2.6.3] ☐ ☐ ☒
- 45 "Orientation" labels on two opposite sides, if applicable [7.2.4.4] ☒ ☐ ☐
- 46 "Cryogenic Liquid" label, if applicable as per 4.2, Column D [7.2.4.3] ☐ ☐ ☒
- 47 "Keep Away From Heat" label, if applicable as per 4.2, Column D [7.2.4.5] ☐ ☐ ☒
- 48 Irrelevant marks and labels removed or obliterated [7.1.1 (b); 7.2.1 (a)] ☒ ☐

FOR OVERPACKS

- 49 Packaging use marks and hazard and handling labels, as required must be clearly visible or reproduced on the outside of the overpack [7.1.1; 7.2.1] ☒ ☐ ☐
- 50 The word "Overpack" marked if marks and labels are not visible on packages within the overpack [7.1.7.1] ☒ ☐ ☐
- 51 If more than one overpack is used, identification marks shown and total quantity of dangerous goods [7.1.7.3] ☐ ☐ ☒

GENERAL

- 52 State and Operator variations complied with [2.8] ☒ ☐ ☐
- 53 Cargo Aircraft Only shipments, a cargo aircraft operates on all sectors ☐ ☐ ☒

Comments

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

Shipper Human Gesellschaft für Biochemica und Diagnostica mbH Max-Planck-Ring 21 DE 65205 Wiesbaden GERMANY				Air Waybill No. 624-51462180 Page 1 of 1 Pages Shipper's Reference Number 24205760 (optional)		
Consignee Marg-Pharmacy LLC Komitas ave. 65/141 0014 Yerevan ARMENIA						
<i>Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator.</i>				WARNING Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.		
TRANSPORT DETAILS						
This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non-applicable) PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT CARGO PERCUL EXXXXXXXXXX			Airport of Departure: (optional) Frankfurt/Main			
Airport of Destination: (optional) Yerevan			Shipment type: (delete non-applicable) NON_RADIOACTIVE RADIOACTIVE			
NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS						
Dangerous Goods Identification				Quantity and type of packing	Pack- ing Inst.	Authorization
UN or ID No.	Proper Shipping Name	Class or Division (Subsidiary Risk)	Pack- ing Group			
UN1760	Corrosive liquid, n.o.s. (Diluted mixture of sodium hydroxide and hypochloride)	8	III	1,000 L	852	A44
UN1824	Sodium hydroxide solution	8	III	0,400 L	852	
UN3264	Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (Hydrochloric acid mixture)	8	III	0,500 L	852	
UN3316	Chemical kits	9	III	All packed in one Fibreboard Box Q=0,4 1 Fibreboard Box x 0,205 kg Overpack used Total Quantity UN1760: 1,000 L Total Quantity UN1824: 0,400 L Total Quantity UN3264: 0,500 L Total Quantity UN3316: 0,205 kg	960	
Additional Handling Information 24-HOUR EMERGENCY CONTACT TELEPHONE NUMBER: ++1 202 464 2554 (Transport Code: HUMAN-GESELLSCHAFT-29003-NCEC)						
I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.				Name of Signatory Bernd Roßdeutscher Date 20 JUNE 2023 Signature (see warning above)		

Shipper's Name and Address CETIN INTERNATIONALES BESTATTUNGSINSTITUT BÜRGERMEISTER HAINZ STR. 10 63165 MÜHLHEIM AM MAIN, GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill PEGASUS AIRLINES AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI ISTANBUL, TURKEY	
Consignee's Name and Address FATIH GÜNGÖR/AILE YAKINLARI TRABZON HAVALIMANI, 61000 TRABZON TÜRKIYE TEL: +491743500777		Consignee's Account Number		Issued by Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City TRADELOG IM TAUBENGRUND 27-29, 65451 KELSTERBACH, GERMANY		Account No. 00000007		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code		Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing FRANKFURT		Accounting Information	
Airport of Destination TRABZON		Requested Flight/Date PC996/03 PC2814/04		Reference Number Optional Shipping Information	
To SAW		By First Carrier PC		Declared Value for Carriage NVD	
Routing and Destination TZX		to by to by		Declared Value for Customs NCV	
Currency EUR		WT/VAL X		Other X	
Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".			
Handling Information ***NOT SECURED CARGO*** PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL					
TZX					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
1	100	K	M	100	490,00
			Commodity Item No.	DE/RA/00026-01	
			☒ SPX	☐ SHR	
			☒ XRY	☐ PHS	
			☐ ETD	☐ VCK	
			☐ AOM		
			Exempting ground		
1	100	K			490.00
Prepaid		Weight Charge		Collect	
490.00		Jama Bouchikhi		HUM FEE 20,00	
Valuation Charge		Tax		Date + Time	
		03. Juli 2023			
Total Other Charges Due Agent		Signature			
20.00		Kontrollant LSK			
Total Other Charges Due Carrier		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
		TRADELOG, A. CENGİZALP			
Total Prepaid		Signature of Shipper or his Agent			
510.00		FOR ABOVE NAMED CARRIER: PEGASUS AIRLINES			
Currency Conversion Rates		TRADELOG, AS AGENT			
CC Charges in Dest. Currency		02-JUL-2023		KELSTERBACH	
Charges at Destination		Executed on (date)		at (place)	
Total Collect Charges		Signature of Issuing Carrier or its Agent			
For Carrier's Use only at Destination		624-5148 6584			

PC Airline Code	Trade Issuing Carriers Agent	624-5148 6584 Master Air Waybill
--------------------	---------------------------------	-------------------------------------

EU regulation 2015/1998	Kurzbeschreibung / abstract
6.1.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Begründeter Manipulationsverdacht / Reasonable suspicion of tampering
6.3.2.1	☐ Sendung ist nicht von einem reglementierten Beauftragten (RA) – Sendung zurückweisen / shipment isn't from an regulated agent (RA) – refuse shipment
6.3.2.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Anlieferer konnte keinen gültigen Personalausweis/Reisepass vorlegen / Person delivered the shipment couldn't present valid ID or passport
6.3.2.5	☐ MAWB - Master Air waybill fehlt / missing ☐ CSD - Consignment Security Declaration fehlt / CSD is missing ☐ Erwähnter Anhang fehlt: / mentioned attachment is missing
6.3.2.6 a / 6.3.2.7 b	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des reglementierten Beauftragten (RA) fehlt / Unique alphanumeric identifier of regulated agent (RA) is missing
6.8.3.4	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des ACC3 fehlt / Unique alphanumeric identifier of ACC3 is missing
6.3.2.6 b	☐ MAWB Nummer fehlt / MAWB Number is missing
6.3.2.6 c	☐ Inhaltsangabe der Sendung fehlt / Content of shipment is missing
6.3.2.6 d / 6.3.2.7 b 6.8.3.4 / 6.8.3.5	☐ Sicherheitsstatus der Sendung fehlt (NSC, SPX) / Security status of shipment is missing (NSC, SPX)
6.3.2.6 e	☐ Grund für die Erteilung des Sicherheitsstatus fehlt (by XRY, by RA, etc.) / Reason for security status is missing (by XRY, by RA etc.)
Non - Consol 6.3.2.6 f Consol 6.3.2.7	☐ Name der Person oder Identifizierung fehlt / Name of person or identifier is missing ☐ Datum fehlt / Date is missing ☐ Uhrzeit fehlt / Time is missing
6.3.2.6 g	☐ Kennung des RB fehlt, welcher den Sicherheitsstatus eines anderen RB akzeptiert hat / Identifier of RA is missing, who accepted security status given by another RB
6.3.2.8	☒ Sendung ist unsicher (NSC) / Shipment is unsecured (NSC)
6.6.1.1. a / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Sendung offen, Inhalt greifbar / Shipment open, content within reach ☐ Sendung ist fremdverklebt / Shipment taped by others ☐ Sonstiger Grund / Other reason
6.6.1.1. b / 6.7	☐ Laderaum nicht verschlossen / Cargo load compartment wasn't locked ☐ Offenes Pritschenfahrzeug ohne Begleitfahrzeug / Flat bed vehicle without escort vehicle
QR Airlinevorgabe	☐ Gewichts Differenz
Andere Gründe:	☐

Kontrolliert von / checked by	Datum / date	Name in Blockschrift / name in blockletters	Unterschrift / signature
FCS Frankfurt Cargo Services GmbH	08.07.23	Janus	
VSD Victory Sicherheitsdienste GmbH	08.07.23 M.20	YAGOURSI	

T.C.
FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

03.07.2023

Sayı : Tereke / 2023 - 518
onu : SÜLDANE GÜNGÖR

CENAZE NAKİL BELGESİ

T.C. YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimliği ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgiler verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

ADI VE SOYADI : SÜLDANE GÜNGÖR
DOĞUM YERİ VE TARİHİ : BAYBURT - 03.02.1952 - 20906781070
ANNE-BABA ADI : NACİYE-NURİ
ÖLÜM TARİHİ VE YERİ : 30.06.2023-FRANKFURT AM MAIN
ÖLÜM SEBEBİ : ICD KODU: I47.2
BULAŞICI HASTALIĞI : YOKTUR
CENAZE NAKLİNİ ÜST.FİRMA : ÇETİN Cenaze Firması
GİDECEĞİ YER : Mutlu Köyü, Bayburt
TESLİM EDİLECEK KİŞİ : ÜMİT GÜNGÖR ve(ya) FATİH GÜNGÖR
NAKİL GÜNÜ, VASITASI : 03.07.2023; FRANKFURT-İSTANBUL-TRABZON / MUTLU
VE GÜZERGAHI : KÖYÜ

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerine saygılarımla rica ederim.

Yüksel Oku
Muavin Konsol
T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu



NOT : OTOPSİ YAPILMAMIŞTIR
İPTAL EDİLEN U08630427 PASAPORTU TESLİM ALDIM
FİRMA YETKİLİSİ

M.V.

Administration
Authority

Stadt Frankfurt am Main - Der Magistrat
Standesamt Mitte in Frankfurt am Main

Leichenpass
Carte mortuaire
Corpse transport permit

3

4

Familiennamen,
Geburtsname
Nom de famille, nom de
jeune fille/Family name,
name at birth

Güngör

5

Vornamen
Prénoms/Forenames

Süldane

6

Geschlecht
Sexe/Sex

F

7

Tag und Ort
des Todes
Date et lieu du décès/
Date and place of death

Jo Mo An
30 06 2023 Frankfurt am Main

8

Todesursache^{1,2}
Cause du décès/
Cause of death

I47.2

9

Tag und Ort
der Geburt
Date et lieu de
naissance/Date
and place of birth

Jo Mo An
03 02 1952 Bayburt

10

Beförderungsmittel
Mode de transport/
Means of transport

Transportfahrzeug - Corbillard - Hearse, Flugzeug - Avion - Plane

11

Abgangsort
Lieu de départ/
Place of dispatch

Frankfurt am Main

12

Strecke
Route/Route

Istanbul, Trabzon

13

Bestimmungsort
Lieu de destination/
Destination

Mutlu Köyü, Türkei

14

Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen.

Étant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation.

Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.

15

Tag und Ort der
Ausstellung
Date et lieu de
délivrance/Date and
place of issue

Jo Mo An
03 07 2023 Frankfurt am Main
Im Auftrag

Unterschrift/Signature



- 1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.
- 2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/SYMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/İŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLIAI/SÜMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Día/Ἡμέρα/Giorno/Dag/Día/Gün/Dan/Diena/Päev/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mήν/Mese/Maand/Mēs/Ay/Mesec/Ménua/Kuu/Lund

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yıl/Godina/Metaj/Aasta/An

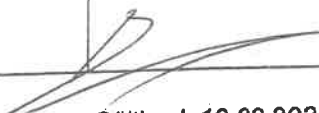
M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Апев/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Vyras/Mees/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femmine/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Zenski/Moteris/Naine/Feminin

Shipper's Name and Address ISLAMISCHE BESTATTUNGEN FIRDAUS HERBERICHSTRASSE 137 56070 KOBLENZ, GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill PEGASUS AIRLINES AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI ISTANBUL, TURKEY	
Consignee's Name and Address FARUK DEMIRI SKOPJE AIRPORT, SKOPJE NORTH MACEDONIA TEL: +38975434343		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City TRADELOG IM TAUBENGRUND 27-29, 65451 KELSTERBACH, GERMANY		Accounting Information		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code		Account No. 00000007			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing FRANKFURT		Reference Number		Optional Shipping Information	
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to
SAW	PC		SKP		
Airport of Destination SKOPJE		Requested Flight/Date PC996/03 PC351/04		Amount of Insurance XXX	
Handling Information ***NOT SECURED CARGO*** PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL				INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
				SCI X	
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
1	120	K	M	120	AS AGREED
		Commodity Item No.		Total	
				AS AGREED	
				DE/RA/00026-01	
				NOT RESTRICTED 190X55X45CM/1	
				☒ SFX ☐ SHR ☒ XRY ☐ PHS ☐ EDD ☐ ETD ☐ VCK ☐ AOM Exempting grounds AS AGREED	
Prepaid		Weight Charge		Other Charges	
AS AGREED				03.07.23 15.56 G. YAGOUR Date + Time	
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
Total Other Charges Due Carrier				TRADELOG, A.CENGIZALP	
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent	
AS AGREED				FOR ABOVE NAMED CARRIER: PEGASUS AIRLINES TRADELOG, AS AGENT	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		03-JUL-2023 KELSTERBACH	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				624-5148 6632	

PC Airline Code	TradeLog Issuing Carriers Agent	624 5148 6632 Master Air Waybill
--------------------	------------------------------------	-------------------------------------

EU regulation 2015/1998	Kurzbeschreibung / abstract
6.1.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Begründeter Manipulationsverdacht Reasonable suspicion of tampering
6.3.2.1	☐ Sendung ist nicht von einem reglementierten Beauftragten (RA) – Sendung zurückweisen shipment isn't from an regulated agent (RA) – refuse shipment
6.3.2.2 / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Anlieferer konnte keinen gültigen Personalausweis/Reisepass vorlegen Person delivered the shipment couldn't present valid ID or passport
6.3.2.5	☐ MAWB - Master Air waybill fehlt / missing ☐ CSD - Consignment Security Declaration fehlt / CSD is missing ☐ Erwähnter Anhang fehlt / mentioned attachment is missing
6.3.2.6 a / 6.3.2.7 b	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des reglementierten Beauftragten (RA) fehlt Unique alphanumeric identifier of regulated agent (RA) is missing
6.8.3.4	☐ Eindeutige alphanummerische Kennung des ACC3 fehlt Unique alphanumeric identifier of ACC3 is missing
6.3.2.6 b	☐ MAWB Nummer fehlt / MAWB Number is missing
6.3.2.6 c	☐ Inhaltsangabe der Sendung fehlt / Content of shipment is missing
6.3.2.6 d / 6.3.2.7 b 6.8.3.4 / 6.8.3.5	☐ Sicherheitsstatus der Sendung fehlt (NSC, SPX) Security status of shipment is missing (NSC, SPX)
6.3.2.6 e	☐ Grund für die Erteilung des Sicherheitsstatus fehlt (by XRY, by RA, etc.) Reason for security status is missing (by XRY, by RA etc.)
Non – Consol 6.3.2.6 f Consol 6.3.2.7	☐ Name der Person oder Identifizierung fehlt / Name of person or identifier is missing ☐ Datum fehlt / Date is missing ☐ Uhrzeit fehlt / Time is missing
6.3.2.6 g	☐ Kennung des RB fehlt, welcher den Sicherheitsstatus eines anderen RB akzeptiert hat Identifier of RA is missing, who accepted security status given by another RB
6.3.2.8	☒ Sendung ist unsicher (NSC) / Shipment is unsecured (NSC)
6.6.1.1. a / 6.7 LFSP 8.11 - High Risk Cargo	☐ Sendung offen, Inhalt greifbar / Shipment open, content within reach ☐ Sendung ist fremdverklebt / Shipment taped by others ☐ Sonstiger Grund / Other reason
6.6.1.1. b / 6.7	☐ Laderaum nicht verschlossen / Cargo load compartment wasn't locked ☐ Offenes Pritschenfahrzeug ohne Begleitfahrzeug / Flat bed vehicle without escort vehicle
QR Airlinevorgabe	☐ Gewichts Differenz
Andere Gründe:	☐

Kontrolliert von / checked by	Datum / date	Name in Blockschrift / name in blockletters	Unterschrift / signature
FCS Frankfurt Cargo Services GmbH	03.07	Kech	
VSD Victory Sicherheitsdienste GmbH	03.07	Andreas B.	

АМБАСАДА НА РЕПУБЛИКА
СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
ВО БЕРЛИН
ОДДЕЛЕНИЕ БОН



EMBASSY OF THE REPUBLIC
OF NORTH MACEDONIA
IN BERLIN
CONSULAR SECTION BONN

Бр. (No.): 211/23

Датум (Date): 03.07.2023 година

СПРОВОДНИЦА
ЗА ПРЕНОС НА УМРЕНО ЛИЦЕ
COVERING LETTER
FOR CARRYING OF A DECEASED PERSON

Презиме, татково име и име Surname / father's name / name	Алити Имер Aliti Imer
Датум, место и држава на раѓање Date, place and country of birth	12.05.1966 година во Трубарево, РСМ in Trubarevo
Државјанство Citizenship	Македонско Macedonian
Час, ден, месец, година и земја каде настапила смртта Time, day, month, year and country of death	02.07.2023 год. во 01:46 часот, СРГ
Причина за смртта Cause of death	Природна смрт Natural death
Дали умрениот бил закопан Was a deceased person buried	Не No
Место, држава во кој починатиот се пренесува Place and country where a deceased person is carried to	Трубарево, РС Македонија Trubarevo, R. North Macedonia
Начин на превоз Means of transport	Автомобил/Авион With a funeral car -Plane
Место на преминување на државната граница Country border-crossing	Граничен премин, - Меѓународен Аеропом Скопје, Табановци Border crossing - International Airport Skopje, Tabanovci
Начин на кој е утврден идентитетот на починатото лице The way in which a deceased person was identified	Македонски пасош N0012541 Passport N0012541
Број на одобрувањето и назив на органот којшто го издал одобрувањето Permit No. issued by	Матична служба, бр.646/23 Лимбург а.д. Лахн, СРГ Registration office, Nr.646/23 Limburg a.d. Lahn, Germany
Одобрението е издадено на барање на Permit is issued at the request of	Погребална фирма: „Фирдаус“ Funeral service: „Firdaus“
Починатото лице се пренесува во придружба на Escort by	Без придружба unaccompanied



Standesamt

Limburg a. d. Lahn

65549 Limburg a. d. Lahn

03.07.2023

Frau Berger

Telefon 06431/203920

Telefax 06431/2037920

angela.berger@stadt.limburg.de

Vorgang Nr. 646/23 SE

Bescheinigung über die Zurückstellung der Beurkundung eines Sterbefalls

§ 7 Abs. 2 PStV, Ländervorschriften zur Bestattung, Art. 37 Wiener Übereinkommen über konsularische Beziehungen

Verstorbene Person

Familienname, Geburtsname, Vornamen

Aliti, Imer

Geburtstag und -ort

12.05.1966, Trubarevo, Nordmazedonien

Letzte Anschrift

Pommernstraße 1, 65582 Diez

Familienstand

Tod

Todestag und -zeit

02.07.2023, 01:46 Uhr

Todesort

Limburg a. d. Lahn

Zurückstellung

fehlende Unterlagen (Übersetzung Heiratsurk.)

Auskunftsgeber

Familienname, Geburtsname, Vornamen

Aliti, Arziye

Beziehung zur verstorbenen Person

Ehefrau

Anschrift

Altstadtstraße 21, 65582 Diez

Unterschrift

Limburg a. d. Lahn, 03.07.2023

(Berger, Standesbeamtin)

